

381

Andante maestoso

## 和平的工具

劉榮耀  
(1908-1986)

(重句) 主 啊！讓 我 們 成 為 祢 的 工 具 去 宣 揚 和 平。

可只詠唱第一聲部作齊唱  
【詩節】可由一人或小組領唱

1 在 滿 是 憎 恨 的 地 方 讓 我 播 下 寬 恕 的 種 子，  
2 在 滿 是 頹 喪 的 地 方 讓 我 播 下 希 望 的 種 子，

在 那 是 疑 慮 的 地 方 讓 我 播 下 信 心 的 種 子。(重句)  
在 那 是 黑 暗 的 地 方 讓 我 播 下 光 明 的 種 子。(重句)



3 神 聖 的 主 啊！ 願 我 不 企 求

13

他 人 安 慰， 只 求 安 慰 他 人； 不

16

企 求 他 人 諒 解， 只 求 諒 解 他 人。 (重句)

19



4 因為在施與中，我們有

23

所收穫；在寬恕他人

26

時，我們也被寬恕。(重句)

29

第五節可由歌詠團或眾詠唱  
可只詠唱第一聲部作齊唱



5 在 喪 失 生 命 時， 我 們 將 復

32

活 而 獲 得 永 生。 願 主 垂 允

35

我 們 的 願 望。 A - men. (重句)

38

## 祝福您

杜逸文



1 上 主 的 羔 羊， 消  
2 上 主 的 聖 神， 已

除 我 眾 罪 惡。 上 主 的 羔 羊， 帶 來 真 正 的 平 安。  
臨 在 我 眾 間。 上 主 的 聖 神， 帶 來 真 正 的 幸 福。

1 願 主 祝 福 您 的 家 庭， 願 主 祝 福 您 的  
2 願 主 祝 福 您 的 工 作， 願 主 祝 福 您 的



親友，願主賜給您康壽寧。  
居所，願主賜給您真美善。

19

祝福您 主的平安， 祝福您 主的喜樂。  
祝福您 主的平安， 祝福您 主的喜樂。

24

祝福您 主的平安， 祝福您 主的喜樂。  
祝福您 主的平安， 祝福您 主的喜樂。

30

383

## 願主祝福您

With a rhythmic feel

Meredith Willson



懇求主賜福保守您，無論遠或近距

離；願您今天獲得久待的黃金日

子。所遇災禍小如沙粒，所得福祉久且

May the good Lord bless and keep you (1950)  
 譯詞：基督徒合一祈禱週籌備委員會合譯 (1975)  
 修：徐錦堯 (1976 香港)

彌； 懇求主 賜福 保守您 永遠和 您 一



13

起。 願您在 光明中 行走， 歡樂幸福 常伴著



17

您； 每見烏 雲遮蔽 之時， 好運佳兆 可預



21





期。 明日 充盈 甜 蜜 希 望， 不 必 再 掛 心 焦 慮。 懇 求

25

主 賜 福 保 守 您， 永 遠 和 您 一 起。 願 您 在 光 明 中

30

行 走， 歡 樂 幸 福 常 伴 著 您； 每 見 烏 雲 遮 蔽 之 時， 好 運

35



佳兆可預期。明日充盈甜蜜希望，不必再掛心焦

40

慮。懇求主賜福保守您，永遠和您一起；懇求

45

主賜福保守您永遠和您、永遠和您一起。

50

*rit.*

*rit.*

*Red.*

Andante solenne



1 奇 妙 救 恩 何 等 甜 蜜， 救  
 2 主 恩 浩 蕩 我 心 敬 畏， 復  
 3 一 生 路 途 都 靠 此 恩， 克  
 4 在 天 之 邊 光 明 燦 爛， 永

我 可 憐 罪 人； 我  
 使 我 得 安 慰； 起  
 勝 困 苦 艱 辛； 藉  
 遠 感 謝 稱 讚； 永



曾失喪今復皈依， 瞎  
初它相引信至今路不平疑， 此  
永遠遠遠無盡無窮， 直歡

6

眼今得看見。  
恩何等寶貴。  
到天天上家鄉。  
喜快樂萬年。

8

曲：Traditional american melody

編：徐錦堯 (1976 香港)

整理：蔡詩亞 (January 28 MMIV 香港)

Andante solenne



1 奇妙救恩何等心甜蜜，救  
2 主恩浩蕩我靠敬畏，復  
3 一生路途都光明此恩，克  
4 在天之邊光耀爛，永

6 我使勝遠 可我困惑 憐得苦謝 罪安艱稱 人慰辛讚； 我起藉永 曾初它永 失相引遠 喪信導遠 今至一無

11 復今路盡 販不平無 依疑安窮， 瞻此直歡 眼恩到喜 今何天快 得等上樂 看寶家萬 見貴鄉年。

詞：John Newton (1725-1807) 1779

V4 - John P Rees (b 1859)

譯：徐錦堯 (1976 香港)

曲：Traditional american melody

Carrell &amp; Clayton's Virginia Harmony (1831)

編：Edwin O Excell (1851-1921) 1900

Andante vigoroso



1 我把仁 愛 播在世 上， 我把仁 愛 播在世 上，  
 2 我把希 望 播在世 上， 我把希 望 播在世 上，  
 3 我把光 明 播在世 上， 我把光 明 播在世 上，

我把仁 愛 播在世 上，播滿 紛 爭恩 怨 之 世。  
 我把希 望 播在世 上，播滿 多 災多 憂 之 世。  
 我把光 明 播在世 上，播滿 漆 黑幽 暗 之 世。

Andante recitativo

徐錦堯·陳美津

(重句) 我的靈魂頌揚上主，我的心神歡躍於天主我的救主。(重句)

Cantillazione

1 我的靈魂頌揚上主，我的心神歡樂於天主我的救主；  
3 祂使飢餓的人充盈富足，使那富有者反而空乏離去；

1 因為祂垂顧了祂卑微的婢女，從此萬世的人都要稱我有福；  
3 祂想起了自己的仁慈，而扶助了祂的僕人以色列，

1 因為全能者在 我身上行了大事，祂的名字是聖的；  
 祂的仁慈世世代代於無窮之世，賜予敬畏祂的人。(重句)

3 正如祂向我們祖先所預許的，施恩於亞巴郎和他的子孫，直到永遠無窮世。(重句)

2 祂以手臂施展了大能，驅散了那些心高氣傲的人；  
 4 光榮歸於父及子及聖神，起初如何今日亦然以至永遠，

2 祂從高位上推下有權勢者，卻舉揚了卑微弱小的人。(重句)  
 4 及世——之世。—— A - men. (重句)



388

# 聖母讚主頌

Allegretto grazioso con anima

江克滿



♩

(重句) 我 靈 讚 頌 上 主，

我 心 歡 樂 於 天 主 我 的 救 主。 (重句)

(男獨唱)

1 因 為 祂 垂 顧 了 祂

*rit.* 婢 女 的 卑 微， 祂 婢 女 的 卑 微。 (重句)

*rit.* *D.S.*



(女獨唱)

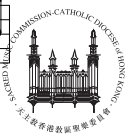
2 今 後 萬 世 萬 代 都 要 稱

我 有 福； 因 全 能

者 在 我 身 上 行 了 大

(歌詠團)

事， 祂 的 名 是 聖 的， 祂 的



仁 慈 世 世 代 代 於 無 窮

48

世， 賜 與 敬 畏 祂 的 人。 (重句)

54

*rit.* *D.S.*

(男獨唱)

3 祂 伸 出 了 手 臂， 施 展 大 能，

61

驅 散 那 些 心 高 氣 傲 的 人。 祂

70

從 高 座 上 推 下 權 勢 者， 卻

78

舉 揚 了 卑 微 貧 困 的 人。(重句)

86

*D.S.*

(女獨唱) (歌詠團)

4 祂 曾 使 飢 餓 者， 飽 饗 美 物；

94

(女獨唱) (歌詠團)

反 使 富 有 者， 空 手 而

103



去。

(重句)

109

*rit.*

*D.S.*

(男女獨唱)

5 祂 曾 回 憶 起 自 己 的

115

仁 慈， 扶 助 了 祂 的 僕

121

人 以 色 列， 正 如 祂 向 我 們

126



的 祖 先 所 恩 許 的， 施 恩 於

132

亞 巴 郎 和 他 的 子 孫，

137

直 到 永 遠， 直 到 永 遠， 永

(歌詠團) 直 到 永 遠， 直 到 永 遠，

143

遠。

永 遠。

(重句)

148

*D.S.*

(群眾及歌詠團)



6 光 榮 歸 於 父 及 子 及 聖

神。 起 初 如 何 今 日 亦 然， 以 至 永

遠 及 世 之 世。 A -

*pp adagio grazioso*  
men. (女獨唱) 我 靈 讚 頌 上 主!

適用於晚禱或作領主後詠，(按傳統)可起立詠唱  
 可由歌詠團或小組代替領唱者(男女獨唱員)  
 群眾回應(重句)部份 -- 只詠唱第一聲部  
 整理：蔡詩亞 (November 1 MM 香港)



1 我的靈魂頌揚 上 主，  
 2 因為祂垂顧了祂婢女的 卑 微，  
 3 因為全能者在我身上行了 大 事，  
 4 祂的仁慈世代代於無 窮 世，  
 5 祂伸出了手臂，施展了 大 能，  
 6 祂從高座上推下有權 勢 者，  
 7 祂使飢餓的人飽饗 美 物，  
 8 祂想起了自己的 仁 慈，  
 9 正如祂向我們的祖先所預許的 恩 許，  
 10 願天主聖父聖子及聖神獲享 光 榮，

1 我的心神歡躍於天主，我 的 救 主。  
 2 從此萬世萬代都要稱 我 是 祂 的 福。  
 3 祂的名字 賜 予 敬 畏 的 聖 的 人。  
 4 驅散了那些心高氣 傲 的 人。  
 5 卻舉揚了卑微貧 困 的 人。  
 6 使那富有者反空 腹 離 去。  
 7 扶助了祂的僕人 以 到 色 列 遠。  
 8 施恩於亞巴郎和他的子孫直 遠 永 遠。  
 9 過去、現在及至永 遠 A - men.

詞：路 1:46b-55

曲：黃鳳儀 FMM (1973 香港)

編：蔡詩亞 (January 5, 1999 香港)



390

Allegretto

## 聖母讚主頌

劉榮耀

(1908-1986)

(重句) 我的靈魂頌揚上主，我的心神

我的靈魂頌揚上主，我的心神

我的靈魂頌揚上主，我的心

歡躍於天主我的天主。

歡躍於天主我的天主。

歡躍於天主我的天主。

神歡躍於天主。

神歡躍於天主。

(女獨唱)

1 因為祂垂顧了祂婢女的卑微，今後萬世萬代都要稱我有福。



(歌詠團)

因 全 能 者 在 我 身 上 行 了

2 因 全 能 者 在 我 身 上 行 了

9

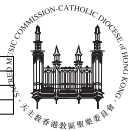
大 事， 祂 的 名 是 聖 的。 (重句)

12

(男獨唱)

3 祂 的 仁 慈 世 世 代 代 於 無 窮 世， 賜 與 敬 畏 祂 的 人。

15



(女聲部)

4 祂 伸 出 了 手 臂 施 展 大 能， 驅 散 那 些 心 高 氣 傲 的 人。 (重句)

(女獨唱)

5 祂 從 高 座 上 推 下 權 勢 者， 卻 舉 揚 了 卑 微 貧 困 的 人。

(歌詠團)

6 祂 曾 使 飢 餓 者 飽 饗 美 物， 反 使 那 富 有 者 空 手 而 去。 (重句)

(男獨唱)

7 祂曾回憶起自己的仁慈，扶助了祂的僕人以色列。

(歌詠團)

8 正如祂向我們的祖先所說過的恩許，施恩於亞巴

郎和他的子孫直到永遠。(重句)

(歌詠團)



光 榮 歸 於 父 及 子 及 聖 神。 起

9 光 榮 歸 於 父 及 子 及 聖 神。

光 榮 歸 於 父 及 子 及 聖 神。

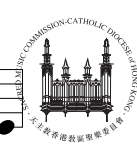
初 如 何， 今 日 亦 然， 以 至 永 遠。 *rit. f* 3

起 初 如 何， 今 日 亦 然， 以 至 永 遠， 及 世 之 世。 A - men. (接下)

*cresc.*

起 初 如 何， 今 日 亦 然， 以 至 永 遠， 及 世 之 世。 A - men.

45 *cresc.* *rit. f* 3 *attacca*



(重句) 我的靈魂頌揚上主，我的心神

*a tempo* 我的靈魂頌揚上主，我的心神

我的靈魂頌揚上主，我的心

49 *a tempo*

歡躍於天主我的天主。

歡躍於天主我的天主。

神歡躍於天主。

52